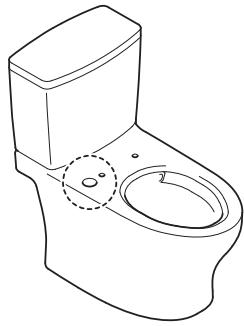


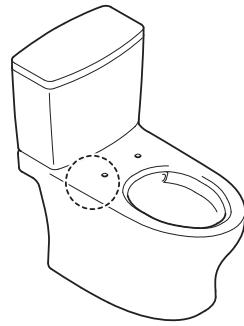
- 施工前，請務必詳閱本說明書，正確地進行安裝作業。

致施工業者

依據馬桶不同，需要安裝孔蓋(A-7)。

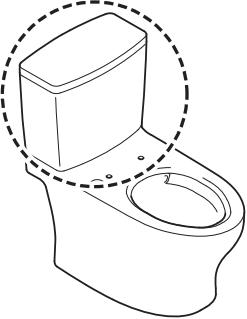


安裝孔蓋

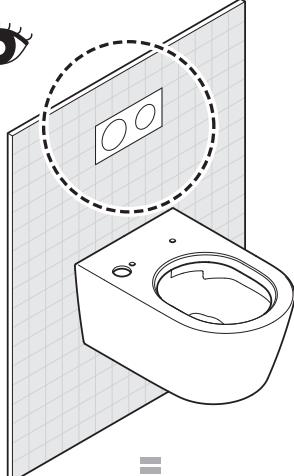


不用安裝

選擇安裝類型



P.2 - 16



P.17 - 31

目次

安全須知.....	3
安裝前的注意事項.....	4
馬桶的確認.....	5
包裝箱內附帶的部件.....	5
準備工具.....	6
安裝完成圖.....	7
安裝方法.....	8
遙控器的安裝方法（附遙控器的場合）	12
試運轉.....	14
試運轉後.....	15
致安裝公司.....	16

施工說明書中的插圖等可能與實際產品有所差異。

施工前，請務必詳閱「安全須知」，並確實遵守有關安全的警告、注意事項。

標示	意思
 警告	操作錯誤可能導致人員死亡或重傷的內容。
 注意	操作錯誤可能導致人員受傷或財物損失的內容。

警告

不可使用指定外的電源 (AC110 V, 60 Hz)

可能導致火災或發熱情形。

請務必確實地將電源插頭(C-2)插入插座(C-2-1)

可能導致火災或觸電情形。

不可使用已受損的電源插頭或電源線、鬆動的電源連接部

可能導致火災或觸電情形。

不於供水位置正下方設置電源連接部，避免給水軟管與電源連接部接觸

可能因凝結水氣等，導致火災、觸電、發熱、短路。

除符合使用地區法規的飲用水外，其餘請勿使用 也不可使用海水及再生水

可能導致皮膚發炎或故障情形。

不可設置於車輛、船舶等交通工具上

可能導致火災或觸電、短路、故障等情形。

便座、便蓋、本體等脫剝掉落，可能導致受傷。

電源線・電源連接部不可有破損的情形

避免敲擊、拉扯、扭轉、強迫彎曲、損害、加工、加熱、重壓、綑繩、穿夾電源線或是電源的連接部

若於受損狀態下繼續使用的話，可能導致火災、觸電、發熱、短路等情形。

禁止使用超出插座額定電流的使用方法

若延長線同時分接多個電器而超出額定電壓時，可能因發熱而導致火災。

請確認電源插頭是否以矽利康進行防水處理過

若無進行防水處理的話，可能導致火災或觸電情形。

※若未進行防水處理時，請向施工單位進行委託。

取下電源插頭時，請抓住電源插頭而非電源線

禁止以拉扯電源線來取下電源插頭

拉扯電源線將造成損傷，因而可能導致火災或發熱情形。

由於本產品為電器製品，故請勿設置於容易被水弄溼的場所、或容易使產品表面生成水滴之濕氣重的位置。

若使用於浴廁內時，請設置抽風器或換氣口，使浴廁內的空氣保持流通狀態

可能導致火災或觸電情形。

產品必須連接到冷水供應部位

因為可能造成燙傷、或機器故障的情形發生。

請確認是否適當地進行接地作業

接地線請用接地線電阻小於100 Ω、且銅線直徑達1.6 mm以上的規格。

若未進行接地作業，將會在故障或漏電時造成觸電。

※若未進行接地作業時，請向施工單位進行委託。

請確認配線正確接上 (L極：火線、N極：零線)

可能導致機器故障的原因。

請務必使用接地線插座，並連接至漏電斷路器 (30 mA以下)

萬一電源線路發生破損時，為了避免發生危險，請洽詢原購買的安裝公司或販售店。或撥打售後服務免付費專線
0800-890-250

設置本產品時，請遵守該國家安裝工程的規定條件

在電源總開關處，請務必設置電源漏電斷路裝置



注意

確實地依據施工說明書來進行施工

若未正確地進行安裝，將可能導致漏水、觸電、火災等情形發生。

請勿僅握住便座、便蓋來提起本產品

可能因為本體脫剝掉落，而導致受傷。

避免供水軟管被彎折、擠壓、或美工刀等工具破壞

可能導致漏水情形。

請勿在止水栓打開的狀態下，拆下附給水濾網排水栓

可能導致噴水情形。

機體不可使用膠黏劑為固定方式，因膠黏劑不視為可靠的固定方式

請將本體確實地壓進固定板中直到發出“喀嚓”聲後，再輕輕地向前方輕拉，確認本體是否脫落
可能因為本體脫剝掉落，而導致受傷。

請確認電池+/-符號後正確放入^{*1}

可能導致電池漏液、發熱、破裂、起火。

長時間不使用時，請取出遙控器的電池^{*1}

否則可能導致電池漏液。

- 由於此機器屬於等級 I，故需要進行接地作業。
- 輸出插頭或電源斷路器請放置於易於拿取的場所。
- 請使用附屬於此商品的新軟管，舊軟管請勿再次重複使用。

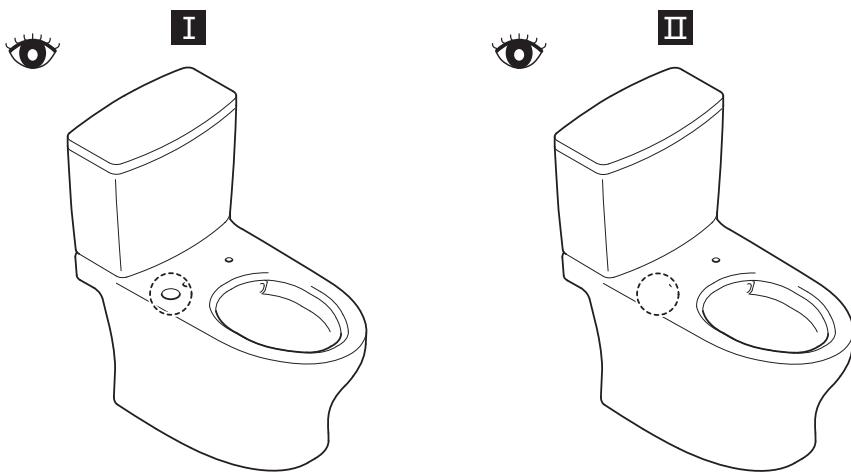
安裝前的注意事項

- 請務必在安裝作業完全結束後才可對產品進行通電和通水。
- 請注意避免損壞給水軟管(C-5)前端的接頭部。
- 供水壓力範圍為0.05 MPa〈流動時〉-0.75 MPa〈靜止時〉。
請在此壓力範圍內使用本產品。
- 給水溫度為0-35 °C。 請在此溫度範圍內使用。
- 周圍使用溫度為0-40 °C。 請在此溫度範圍內使用。
- 請勿使用除了包裝箱內附帶的給水軟管(C-5)以外的其他部件。
※由於出廠前有測試過通水檢查，產品內可能有殘留水的情況，但是產品本身毫無問題。
- 請進行適合本產品規格(額定15 A以上、交流110 V (60 Hz))的配線。
※電源和定額消耗電力記載於本體的標籤。

- 電源線的長度為1.2 m。
請確認插座是否設置於適合此長度的位置。
- 下記情況下，可能會改變遙控器的接收性能，即使操作遙控器，本體也不會動作^{*1}
 - 室內的大小、器具的配置等條件不適合時
 - 天花板或牆壁的顏色偏黑的情況下，或者形狀、材質等條件不適合時
 - 本體的後方牆壁有架子或櫃子時
 - 照明是為冷陰極螢光燈時。
請改變遙控器的安裝位置，或者在對面的牆壁確認看看。

※1 附遙控器の場合

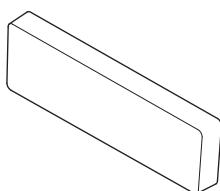
馬桶的確認



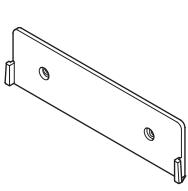
包裝箱內附帶的部件

附遙控器の場合

A-1



A-2



A-3



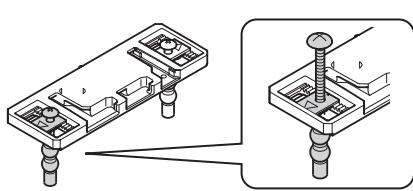
A-4



A-5



A-6



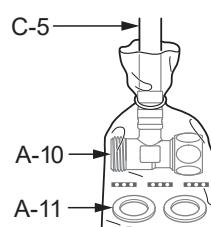
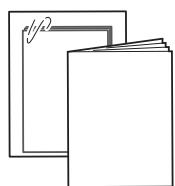
A-7



A-8

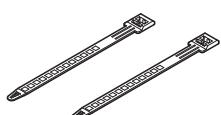


A-9



⑩ 之前請勿拆下。

A-12



A-13

附遙控器の場合

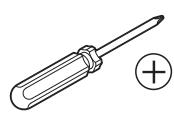


A-13

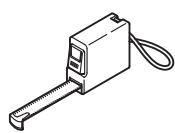
※遙控器顯示面板(A-13)，請務必事先聽取客戶的要求後再進行作業。
不使用時，請務必還給客戶。

準備工具

B-1



B-2



B-3



B-4

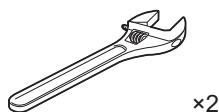


為了避免損壞產品而使用。

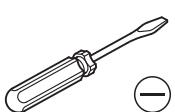
B-5
附遙控器的場合



B-6



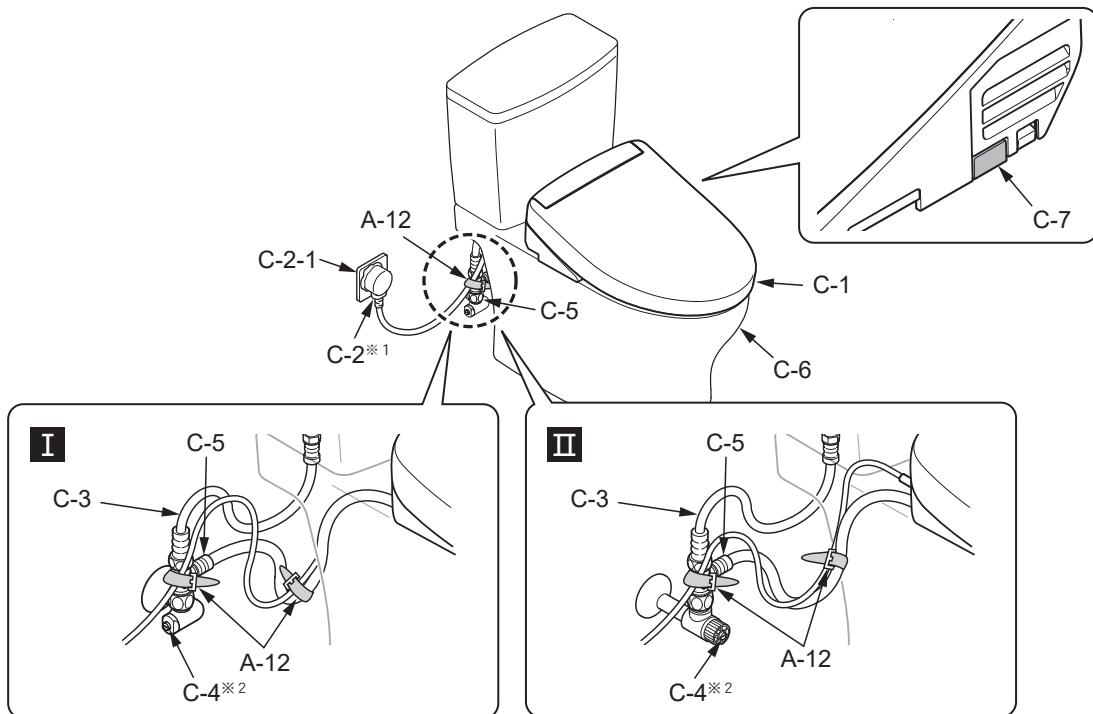
B-7



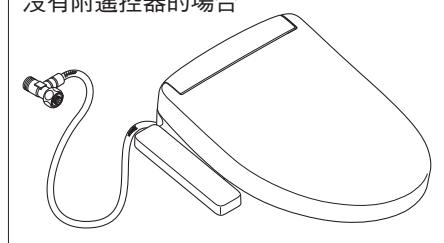
B-8



安裝完成圖



沒有附遙控器的場合



每款商品的安裝方法都一樣，此施工說明書，
以使用遙控器的圖示做說明。

※1 形狀可能有差異。

※2 依據馬桶或水箱種類不同，形狀、位置也略有差異。

標示的含意



施工人員必須實施的操作。



操作的流程。



產品自動進行的作業。

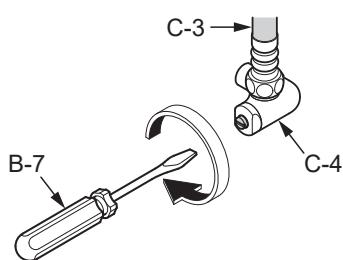


必須確認的作業。

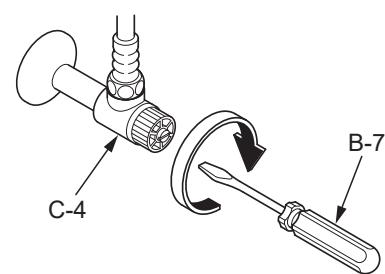
安裝方法

1 關閉止水栓(C-4)。

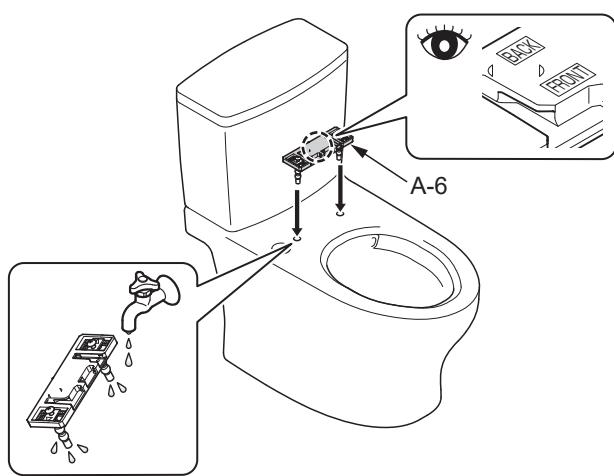
I



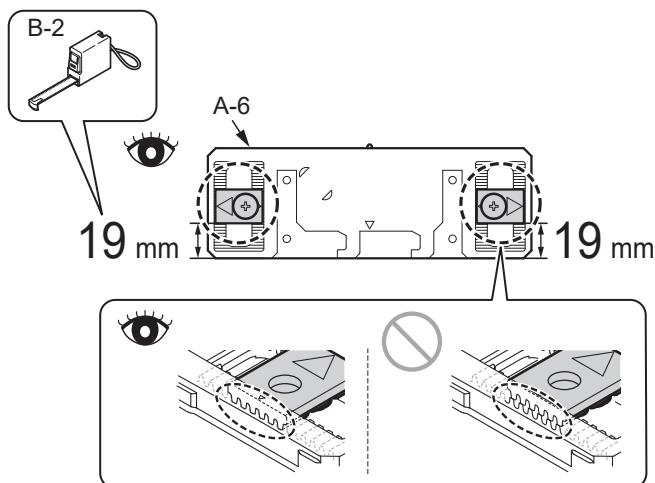
II



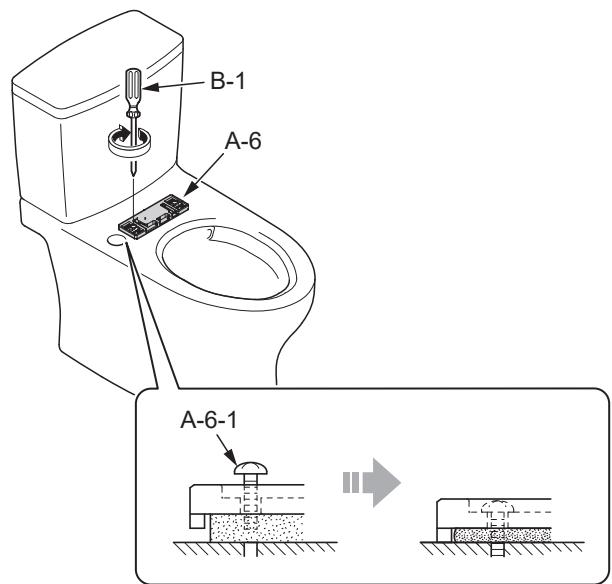
2 I II



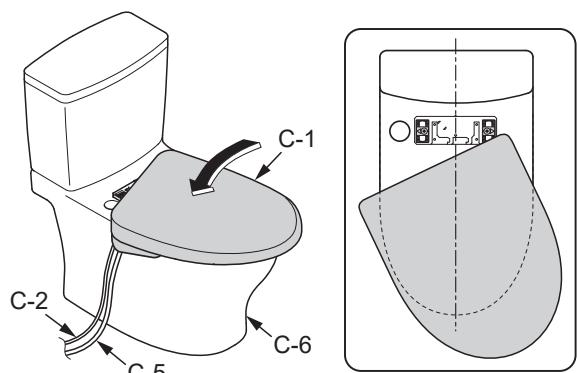
3 I II



4 I II

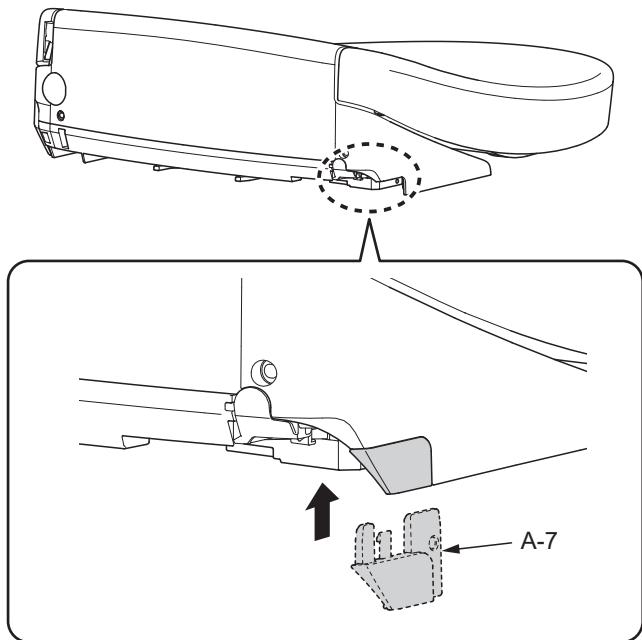


5 I

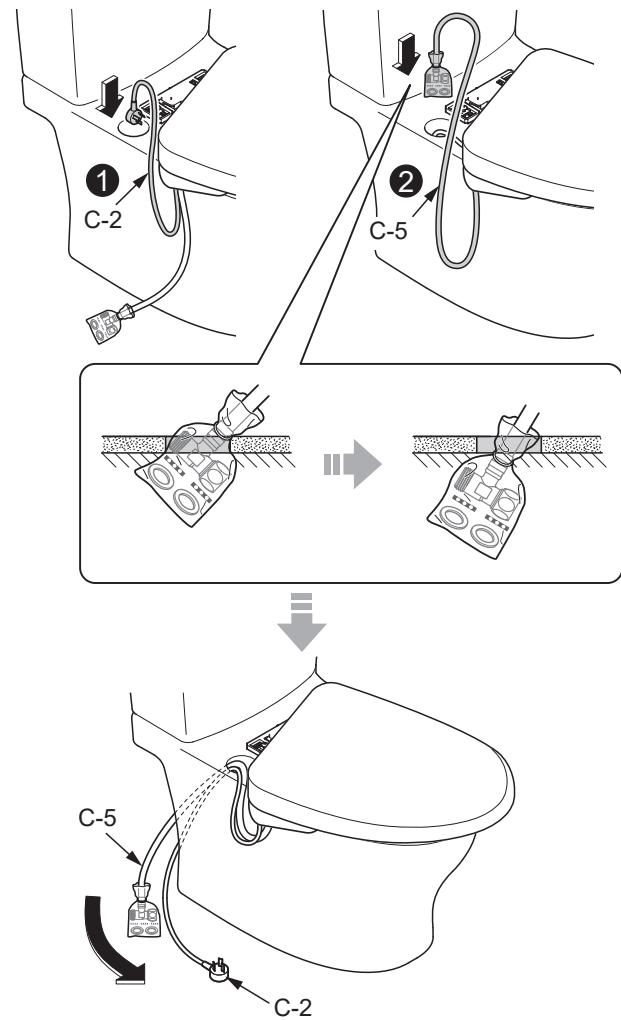
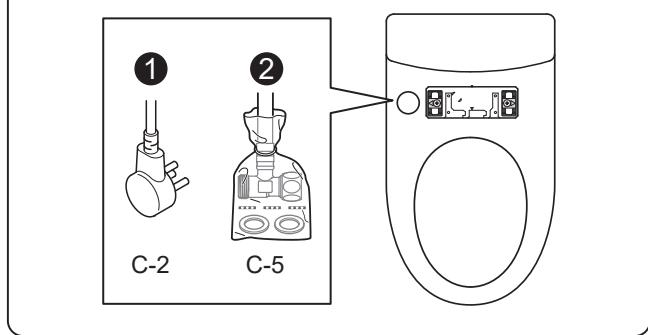


6 I

附遙控器の場合

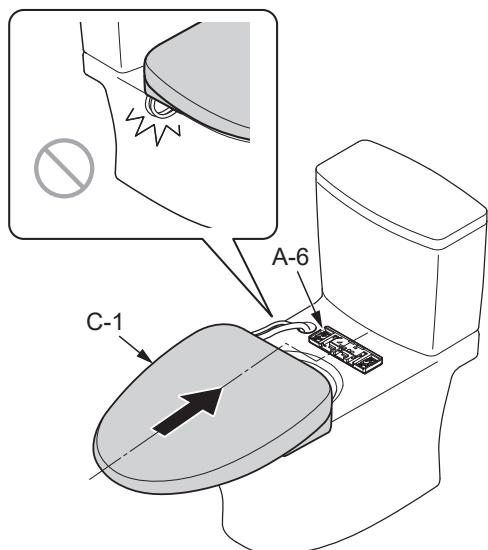
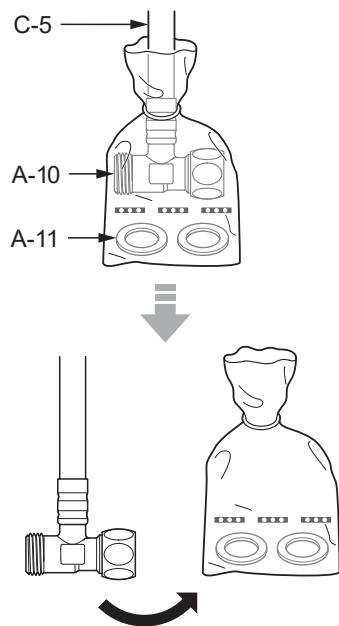
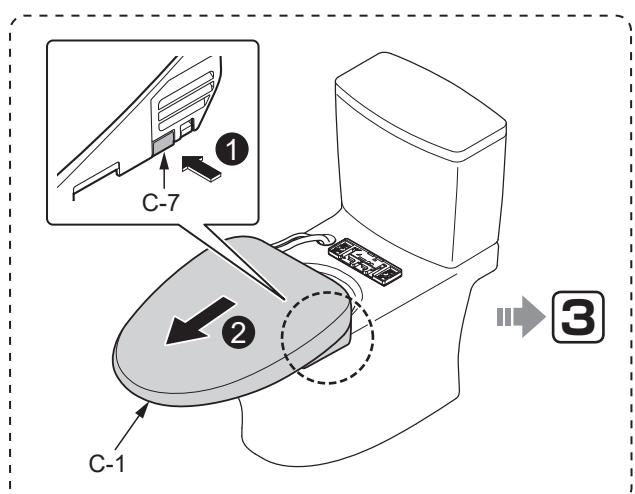
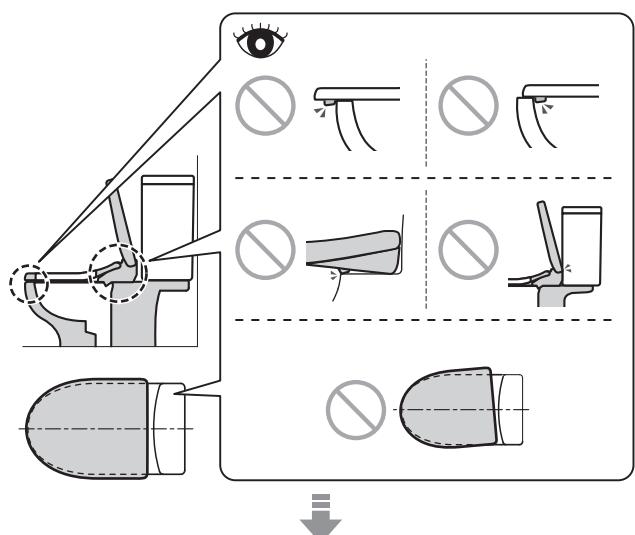


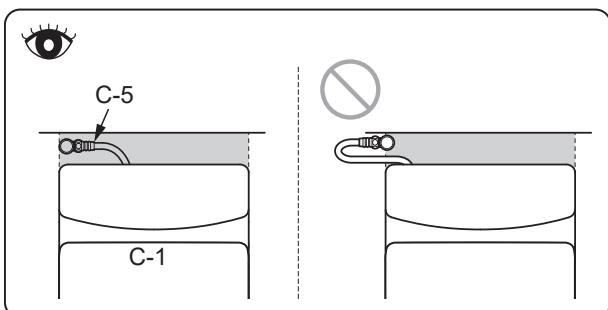
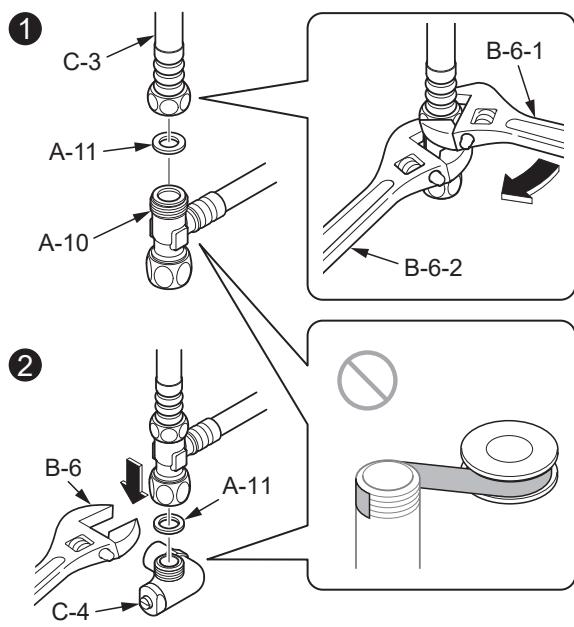
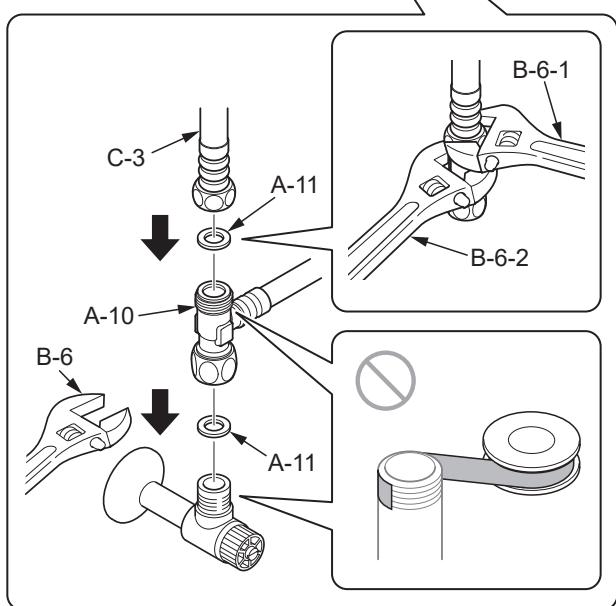
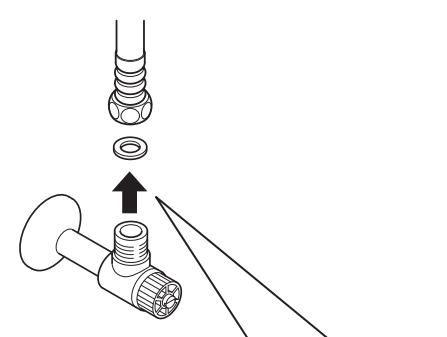
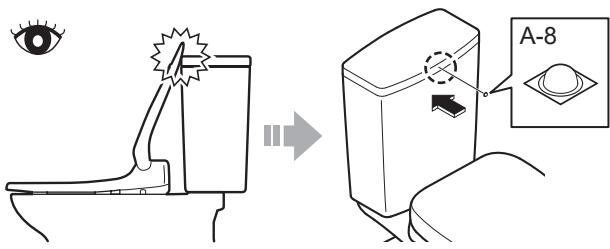
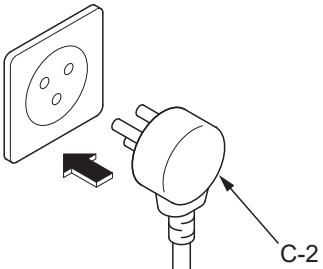
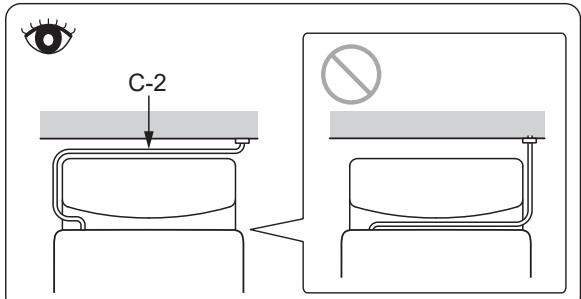
7 I



8 I II

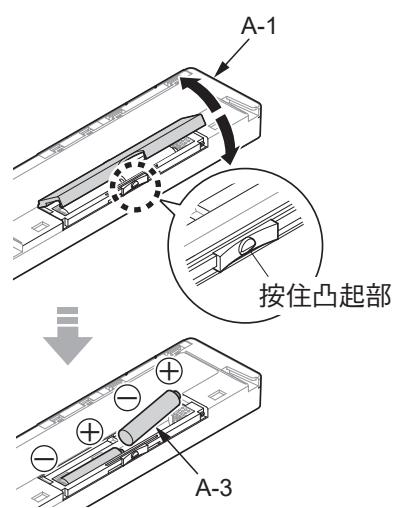
將C-1插入A-6，直到發出“喀擦”聲為止。
(安裝結束後，輕拉C-1，以便確認不會脫離。)

**10 I II****9 I II**

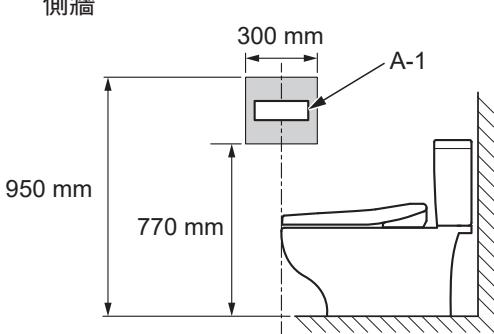
11 I**II****12 I II****13 I II****II**

遙控器的安裝方法（附遙控器的場合）

14 I II



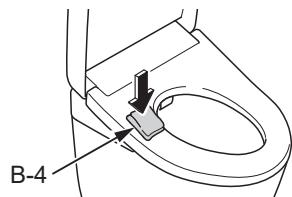
15 I II



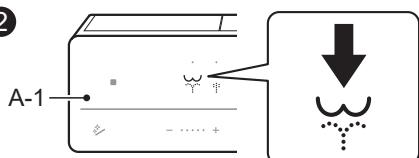
16 I II

暫時放置於**15**所決定的位置，
以便確認A-1處有無接收信號。

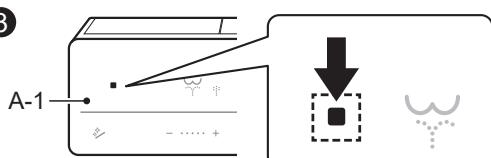
① 繼續按下



②

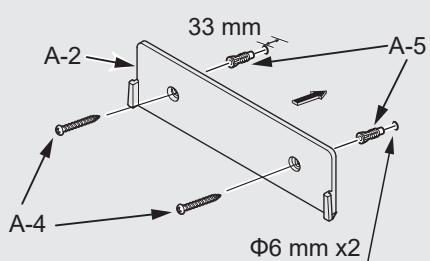
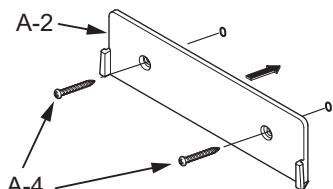
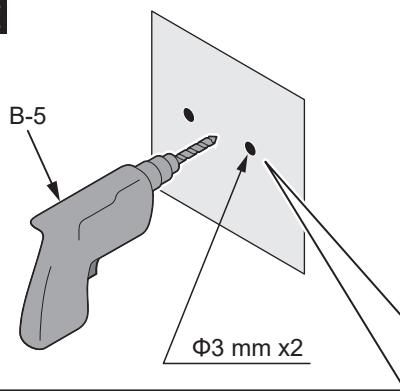


③



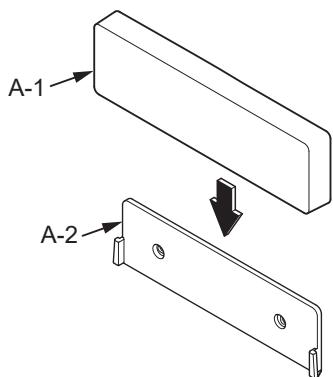
15

17 I II



石膏板或瓷磚之場合。

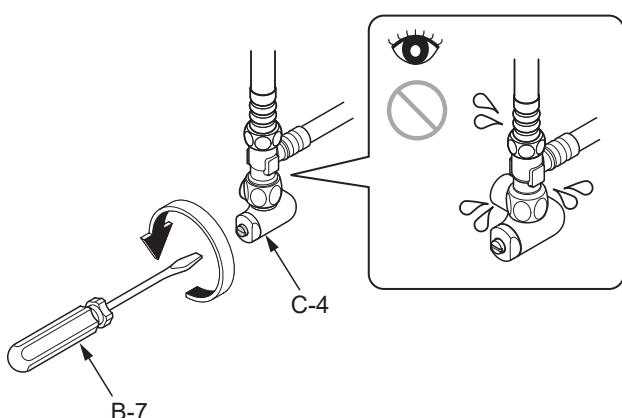
18 I II



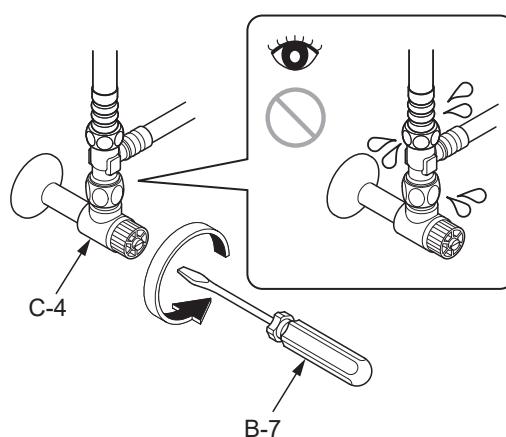
試運轉

19 打開止水栓(C-4)。

I

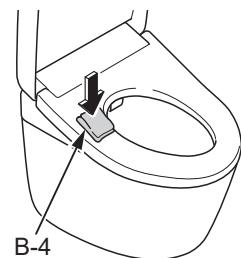


II

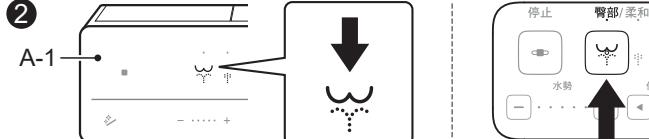


20 I II

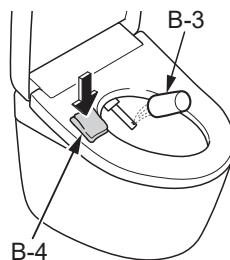
① 繼續按下



②



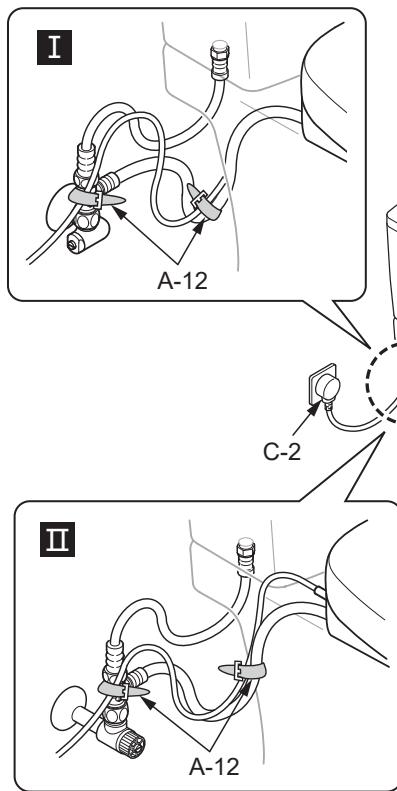
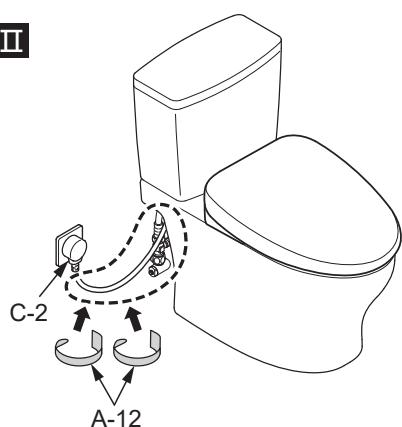
③



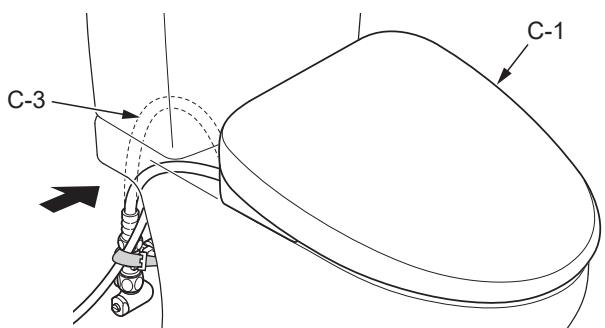
④ 將手從便座移開

試運轉後

21 I II



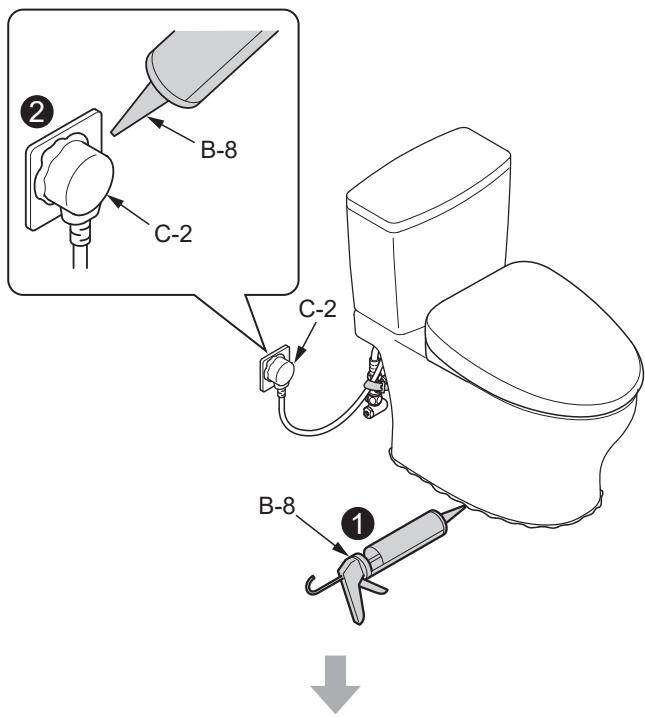
22 I



如圖示，將C-3壓入內側。

※拆下C-1時，C-3可能有卡住不易拆下的情形發生。

23 I II



安裝完成

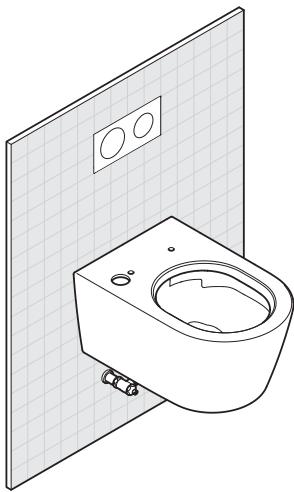
致安裝公司

請務必在保證書內填寫必要事項後交給客戶。

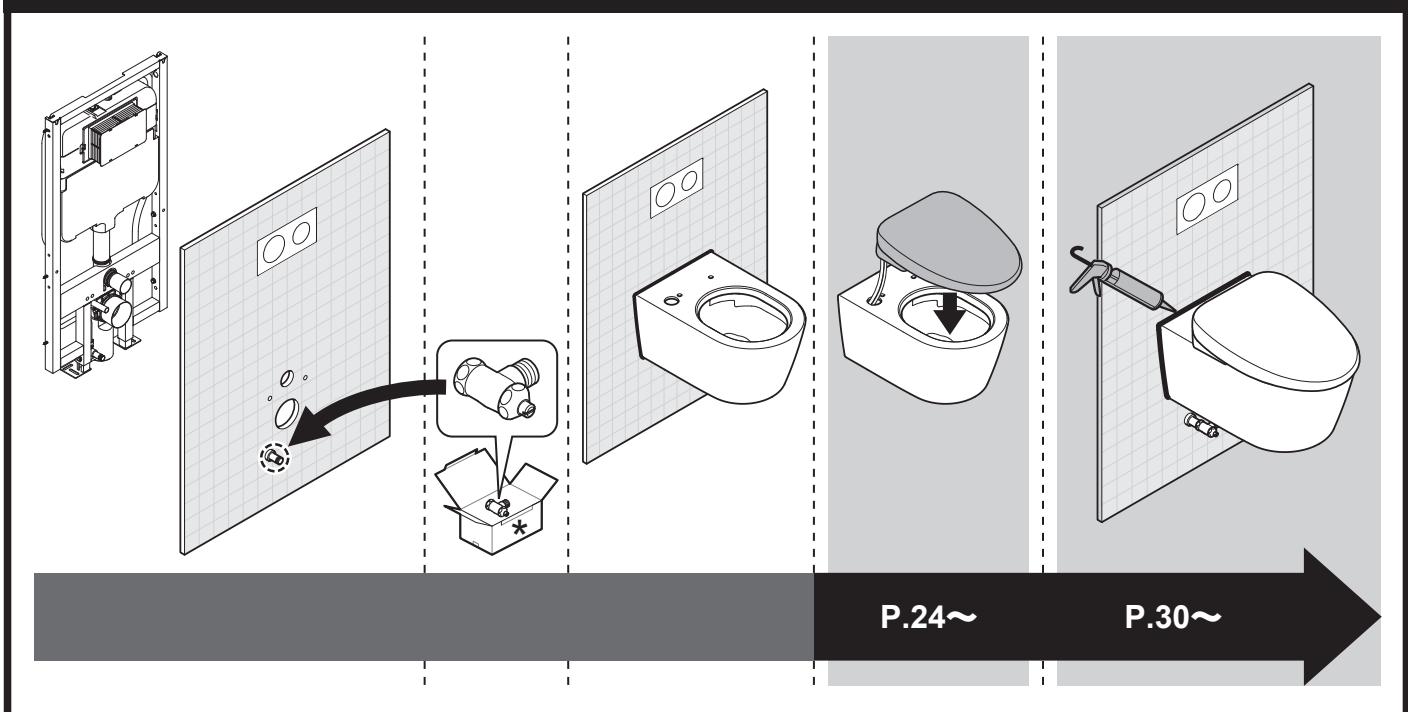
請向客戶說明產品的功能、使用方法。

新建築等房屋而且交給客戶還有一段時間時；

- 請務必關閉配電盤的斷路器或拔下電源插頭。
- 為了避免電池漏液，請務必取下遙控器內的乾電池。（附遙控器の場合）



安裝流程 (■的部分請確認本說明書。)



目次

安全須知.....	19
安裝前的注意事項.....	20
包裝箱內附帶的部件.....	21
準備工具.....	22
安裝完成圖.....	23
安裝方法.....	24
遙控器的安裝方法（附遙控器的場合）	27
試運轉	29
試運轉後.....	30
致安裝公司.....	31

施工說明書中的插圖等可能與實際產品有所差異。

施工前，請務必詳閱「安全須知」，並確實遵守有關安全的警告、注意事項。

標示	意思
 警告	操作錯誤可能導致人員死亡或重傷的內容。
 注意	操作錯誤可能導致人員受傷或財物損失的內容。

警告

不可使用指定外的電源 (AC110 V, 60 Hz)

可能導致火災或發熱情形。

請務必確實地將電源插頭(C-2)插入插座(C-2-1)

可能導致火災或觸電情形。

不可使用已受損的電源插頭或電源線、鬆動的電源連接部

可能導致火災或觸電情形。

不於供水位置正下方設置電源連接部，避免給水軟管與電源連接部接觸

可能因凝結水氣等，導致火災、觸電、發熱、短路。

除符合使用地區法規的飲用水外，其餘請勿使用 也不可使用海水及再生水

可能導致皮膚發炎或故障情形。

不可設置於車輛、船舶等交通工具上

可能導致火災或觸電、短路、故障等情形。

便座、便蓋、本體等脫剝掉落，可能導致受傷。

電源線・電源連接部不可有破損的情形

避免敲擊、拉扯、扭轉、強迫彎曲、損害、加工、加熱、重壓、綑繩、穿夾電源線或是電源的連接部

若於受損狀態下繼續使用的話，可能導致火災、觸電、發熱、短路等情形。

禁止使用超出插座額定電流的使用方法

若延長線同時分接多個電器而超出額定電壓時，可能因發熱而導致火災。

請確認電源插頭是否以矽利康進行防水處理過

若無進行防水處理的話，可能導致火災或觸電情形。

※若未進行防水處理時，請向施工單位進行委託。

取下電源插頭時，請抓住電源插頭而非電源線

禁止以拉扯電源線來取下電源插頭

拉扯電源線將造成損傷，因而可能導致火災或發熱情形。

由於本產品為電器製品，故請勿設置於容易被水弄溼的場所、或容易使產品表面生成水滴之濕氣重的位置。

若使用於浴廁內時，請設置抽風器或換氣口，使浴廁內的空氣保持流通狀態

可能導致火災或觸電情形。

產品必須連接到冷水供應部位

因為可能造成燙傷、或機器故障的情形發生。

請確認是否適當地進行接地作業

接地線請用接地線電阻小於100 Ω、且銅線直徑達1.6 mm以上的規格。

若未進行接地作業，將會在故障或漏電時造成觸電。

※若未進行接地作業時，請向施工單位進行委託。

請確認配線正確接上 (L極：火線、N極：零線)

可能導致機器故障的原因。

請務必使用接地線插座，並連接至漏電斷路器 (30 mA以下)

萬一電源線路發生破損時，為了避免發生危險，請洽詢原購買的安裝公司或販售店。或撥打售後服務免付費專線
0800-890-250

設置本產品時，請遵守該國家安裝工程的規定條件

在電源總開關處，請務必設置電源漏電斷路裝置



注意

確實地依據施工說明書來進行施工

若未正確地進行安裝，將可能導致漏水、觸電、火災等情形發生。

請勿僅握住便座、便蓋來提起本產品

可能因為本體脫剝掉落，而導致受傷。

避免供水軟管被彎折、擠壓、或美工刀等工具破壞

可能導致漏水情形。

請勿在止水栓打開的狀態下，拆下附給水濾網排水栓

可能導致噴水情形。

機體不可使用膠黏劑為固定方式，因膠黏劑不視為可靠的固定方式

請將本體確實地壓進固定板中直到發出“喀嚓”聲後，再輕輕地向前方輕拉，確認本體是否脫落
可能因為本體脫剝掉落，而導致受傷。

請確認電池+/-符號後正確放入^{※1}

可能導致電池漏液、發熱、破裂、起火。

長時間不使用時，請取出遙控器的電池^{※1}

否則可能導致電池漏液。

- 由於此機器屬於等級 I，故需要進行接地作業。
- 輸出插頭或電源斷路器請放置於易於拿取的場所。
- 請使用附屬於此商品的新軟管，舊軟管請勿再次重複使用。

安裝前的注意事項

- 請務必在安裝作業完全結束後才可對產品進行通電和通水。
- 請注意避免損壞給水軟管(C-5)前端的接頭部。
- 供水壓力範圍為0.05 MPa〈流動時〉-0.75 MPa〈靜止時〉。
請在此壓力範圍內使用本產品。
- 給水溫度為0-35 °C。 請在此溫度範圍內使用。
- 周圍使用溫度為0-40 °C。 請在此溫度範圍內使用。
- 請勿使用除了包裝箱內附帶的給水軟管(C-5)以外的其他部件。
※由於出廠前有測試過通水檢查，產品內可能有殘留水的情況，但是產品本身毫無問題。
- 請進行適合本產品規格(額定15 A以上、交流110 V (60 Hz))的配線。
※電源和定額消耗電力記載於本體的標籤。

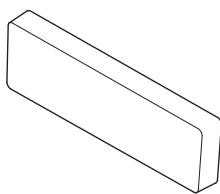
- 電源線的長度為1.2 m。
請確認插座是否設置於適合此長度的位置。
- 下記情況下，可能會改變遙控器的接收性能，即使操作遙控器，本體也不會動作^{※1}
 - 室內的大小、器具的配置等條件不適合時
 - 天花板或牆壁的顏色偏黑的情況下，或者形狀、材質等條件不適合時
 - 本體的後方牆壁有架子或櫃子時
 - 照明是為冷陰極螢光燈時。
請改變遙控器的安裝位置，或者在對面的牆壁確認看看。

※1 附遙控器の場合

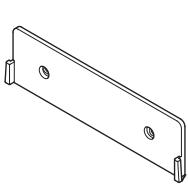
包裝箱內附帶的部件

附遙控器の場合

A-1



A-2



A-3



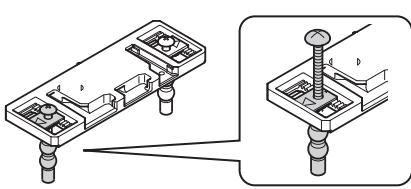
A-4



A-5



A-6



A-7

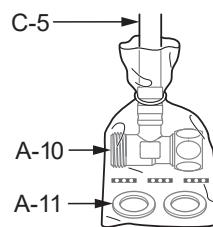
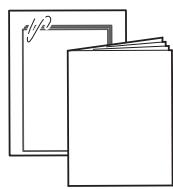
附遙控器の場合



A-8

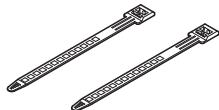


A-9



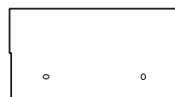
⑩ 之前請勿拆下。

A-12



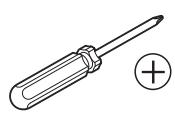
A-13

附遙控器の場合

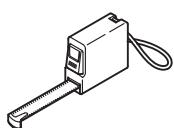


準備工具

B-1



B-2



B-3



B-4

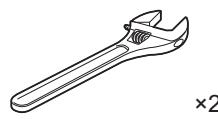


為了避免損壞產品而使用。

B-5
附遙控器的場合

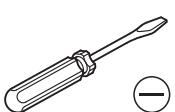


B-6



×2

B-7



B-8



安裝用附件

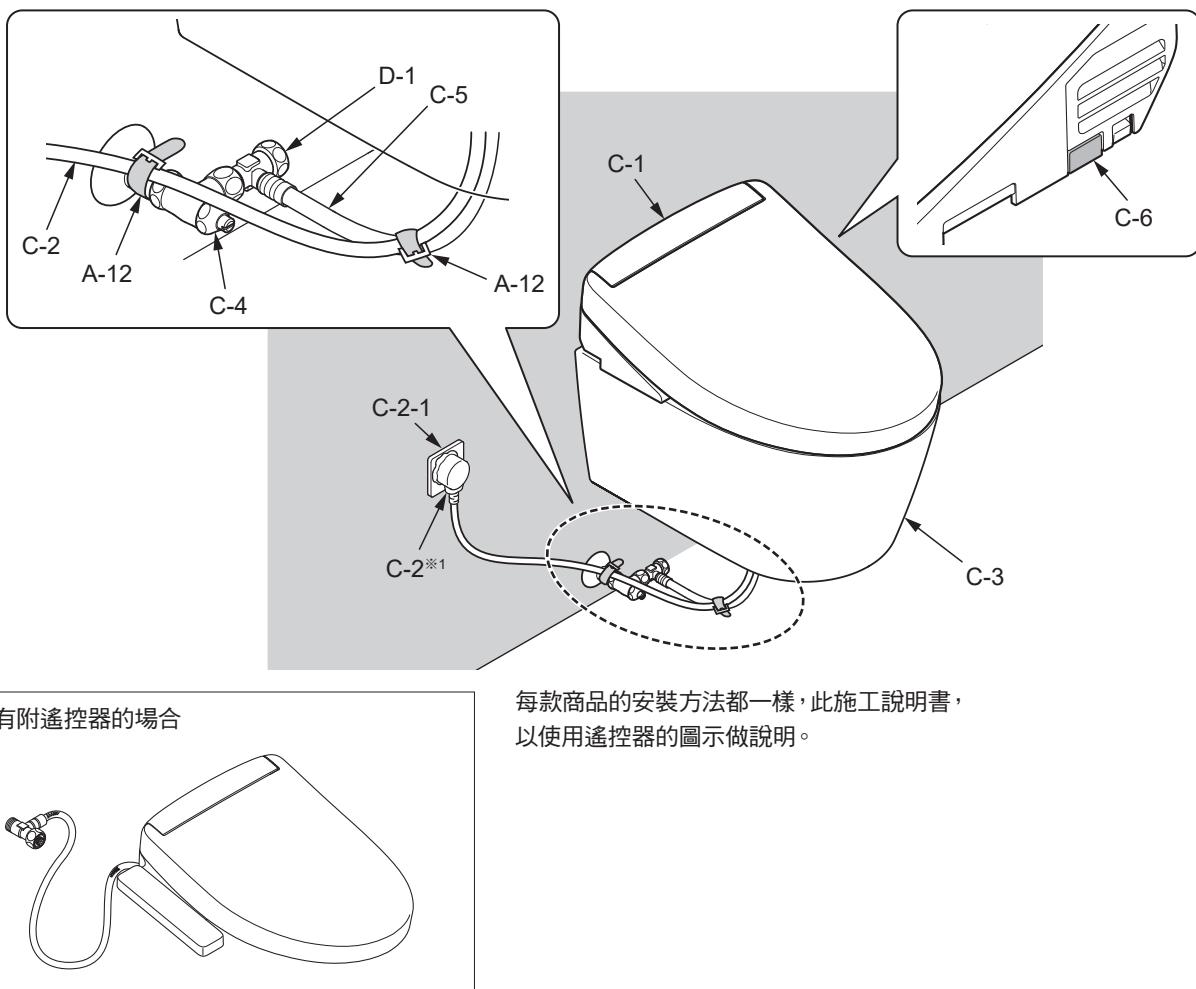
D-1



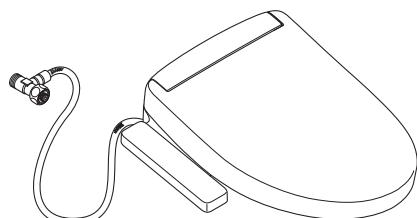
D-2



安裝完成圖



沒有附遙控器的場合



每款商品的安裝方法都一樣，此施工說明書，
以使用遙控器的圖示做說明。

※1 形狀可能有差異。

標示的含意



施工人員必須實施的操作。



操作的流程。



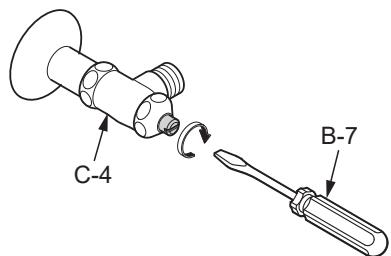
產品自動進行的作業。



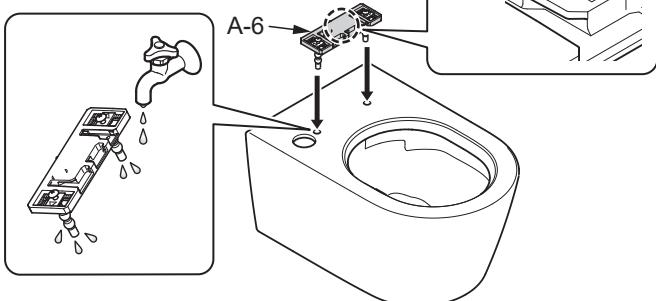
必須確認的作業。

安裝方法

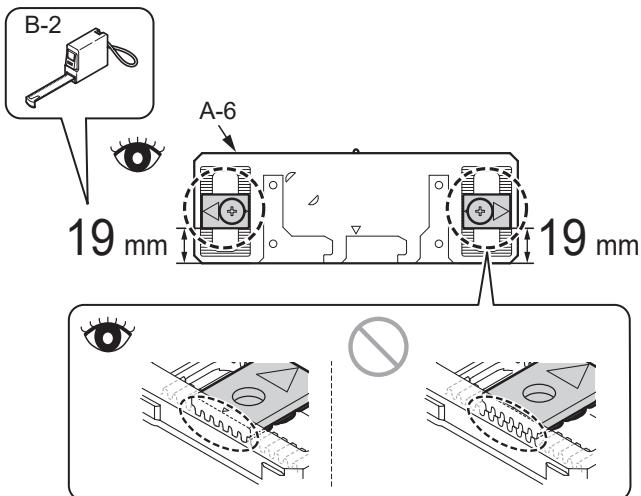
1 關閉止水栓(C-4)。



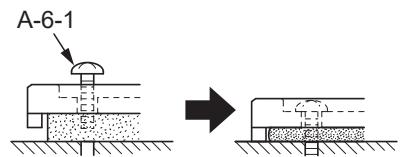
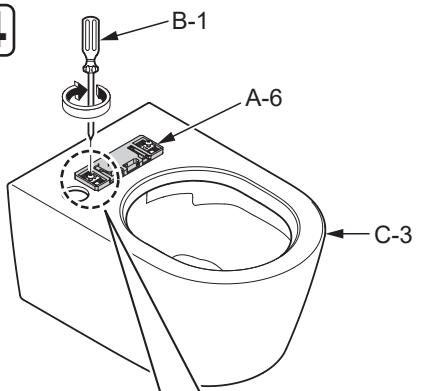
2



3

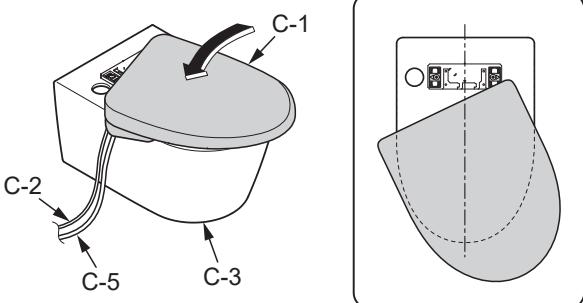


4

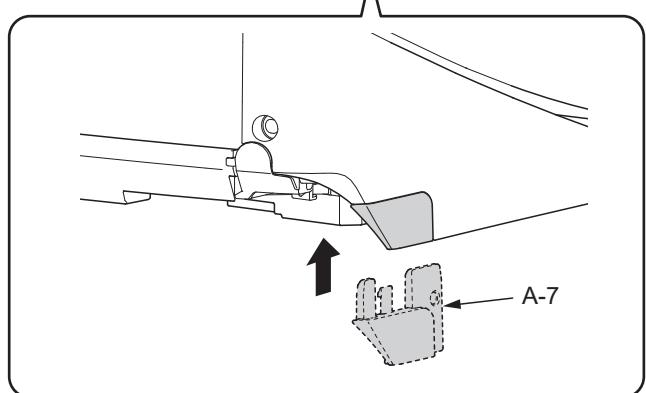
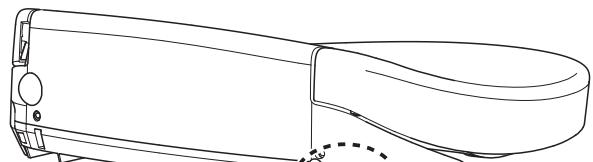


A-6-1若未確實鎖緊，可能導致左右高低位置不一致。

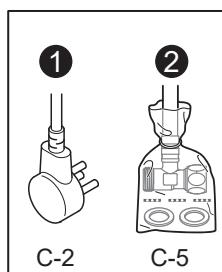
5



6 附遙控器の場合

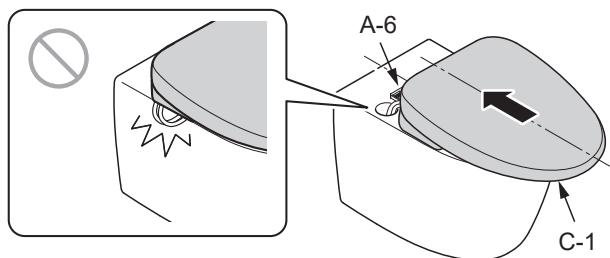


7

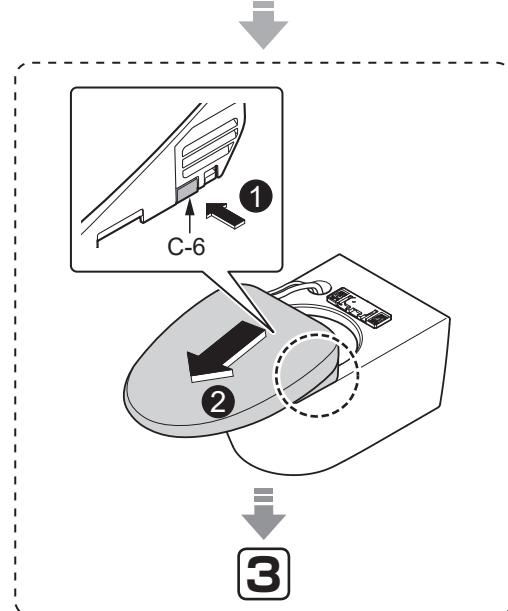
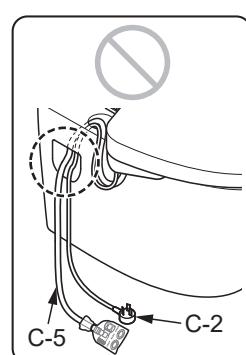
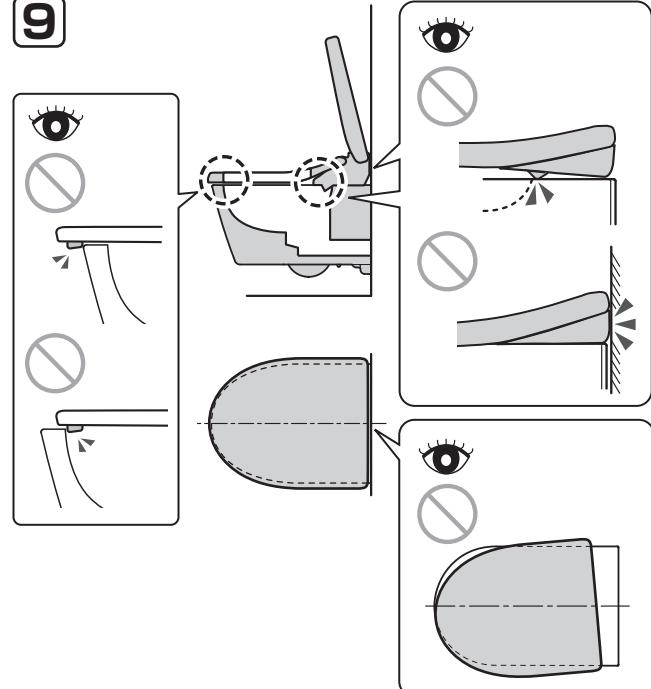


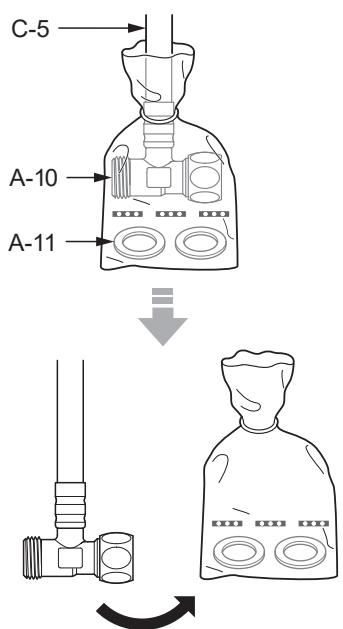
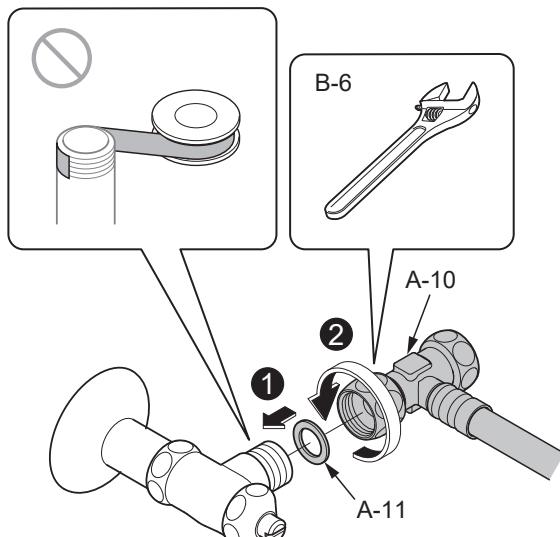
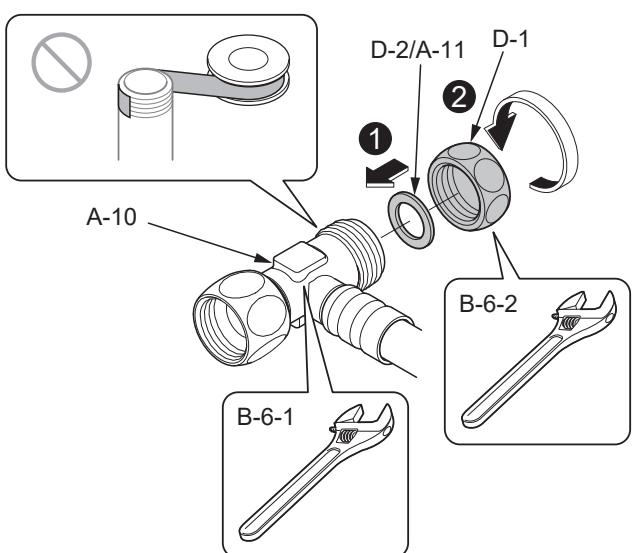
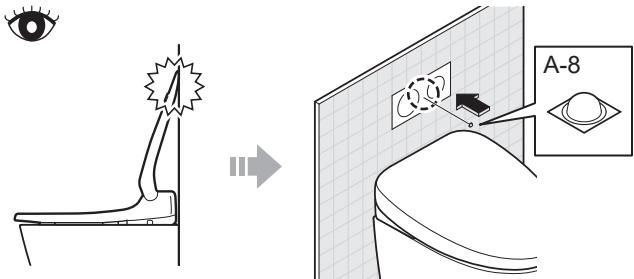
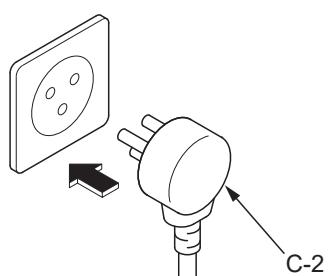
8

將C-1插入A-6，直到發出“喀擦”聲為止。
(安裝結束後，輕拉C-1，以便確認不會脫離。)



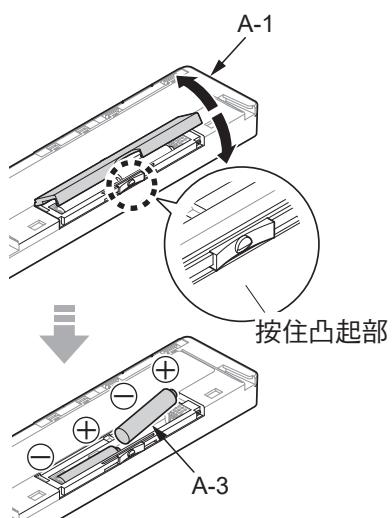
9



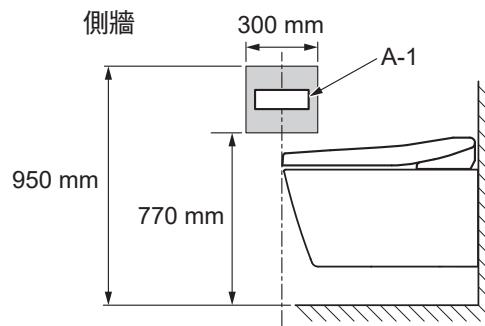
10**12****11****13****14**

遙控器的安裝方法（附遙控器的場合）

15

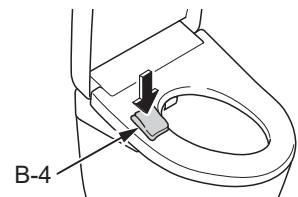


16

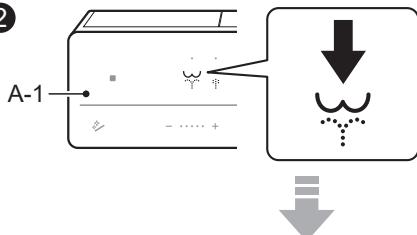


17 暫時放置於**16**所決定的位置，
以便確認A-1處有無接收信號。

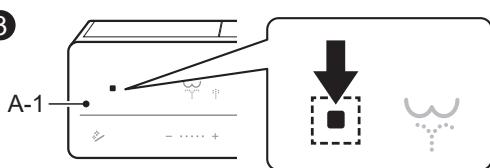
① 繼續按下



②

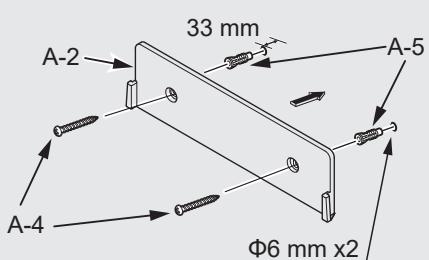
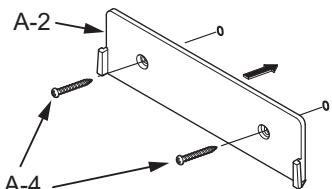
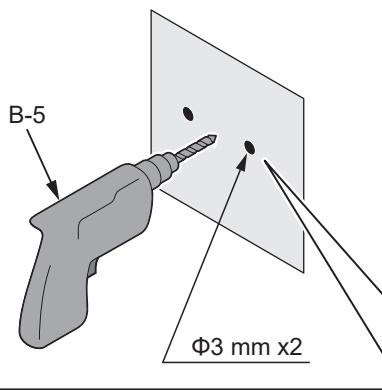


③



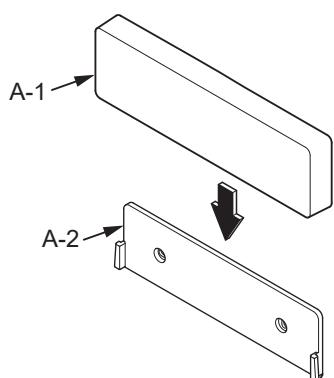
16

18



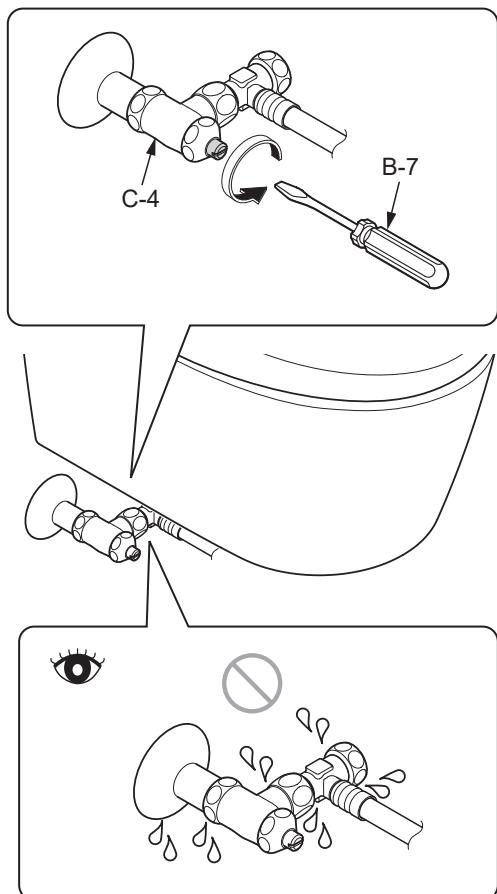
石膏板或瓷磚之場合。

19



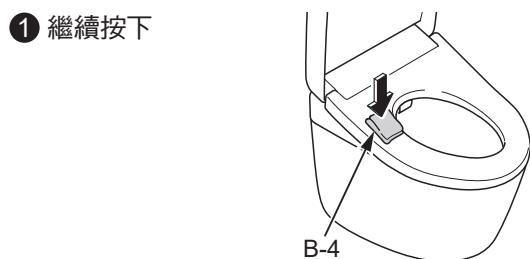
試運轉

20 打開止水栓(C-4)。

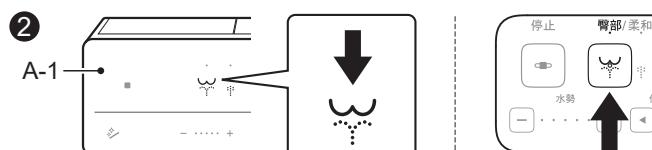


21

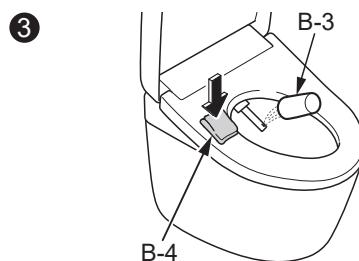
① 繼續按下



②



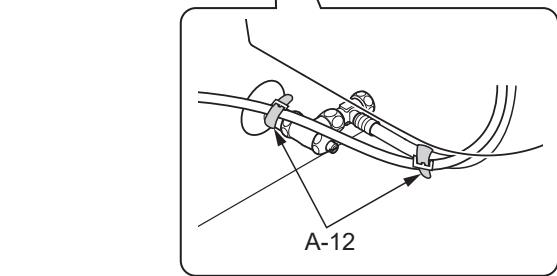
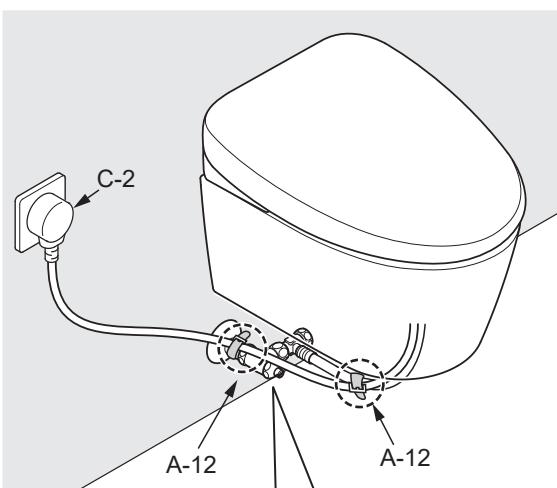
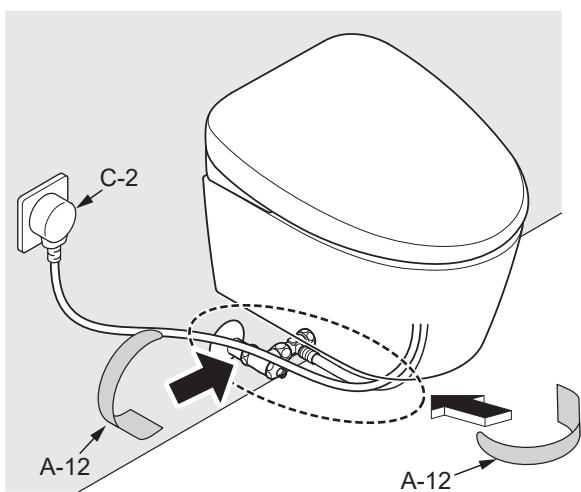
③



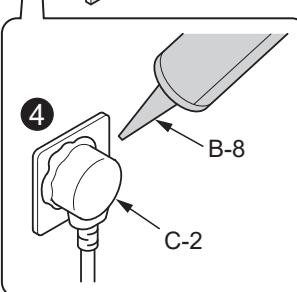
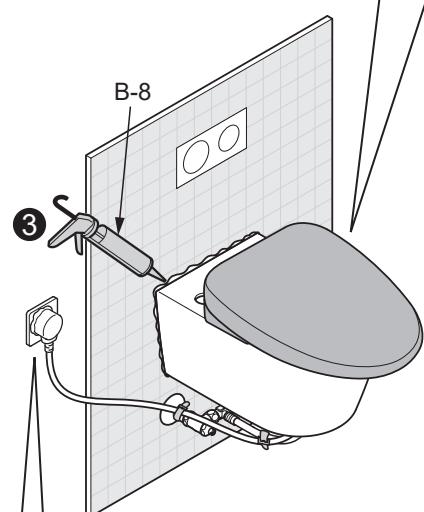
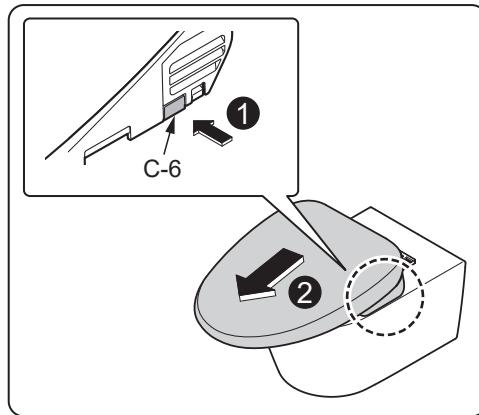
④ 將手從便座移開

試運轉後

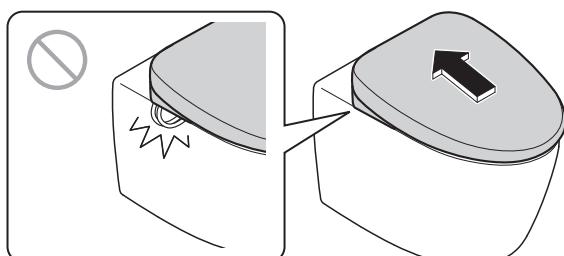
22



23



24



安裝完成

致安裝公司

請務必在保證書內填寫必要事項後交給客戶。

請向客戶說明產品的功能、使用方法。

新建築等房屋而且交給客戶還有一段時間時；

- 請務必關閉配電盤的斷路器或拔下電源插頭。
- 為了避免電池漏液，請務必取下遙控器內的乾電池。（附遙控器の場合）